



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare*

---

**2009/0172(NLE)**

1.3.2010

## **EMENDAMENTI 17 - 42**

**Progetto di parere**  
**Antonyia Parvanova**  
(PE439.141v01-00)

Proposta di regolamento del Consiglio relativo all'assistenza finanziaria comunitaria per la disattivazione delle unità 1 - 4 della centrale nucleare Kozloduy in Bulgaria "Programma Kozloduy"

Proposta di regolamento  
(COM2009)0581 – C7-0289/2009 – 2009/0172(NLE))

AM\_Com\_LegOpinion

**Emendamento 17**  
**Rebecca Harms, Michèle Rivasi**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(2 bis) L'accordo per chiudere le unità 3 e 4 della centrale nucleare di Kozloduy prima del previsto, per motivi di sicurezza, dovrebbe trovare riscontro con il trasferimento, il più presto possibile, degli elementi di combustibile irradiato dai bacini di contenimento delle due unità in un deposito esterno intermedio.***

Or.en

*Motivazione*

*Ai fini della protezione dell'uomo e dell'ambiente la disattivazione dovrebbe essere irreversibile. I relativi passi onde garantirla anche da un punto di vista tecnico (per esempio asportazione dei dispositivi di sicurezza o altri interventi strutturali) sono però possibili solo dopo aver asportato tutto il combustibile dal reattore.*

**Emendamento 18**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(3 bis) Risulta necessario il trasferimento il più possibile accelerato del combustibile irradiato dal bacino di contenimento delle unità 3 e 4 in un deposito intermedio esterno, in quanto ai fini della protezione dell'uomo e dell'ambiente la disattivazione dovrebbe essere resa irreversibile***

*Motivazione*

*Occorre garantire quanto prima che la disattivazione delle unità non possa essere reversibile, neppure invocando eventuali altre considerazioni attinenti alla sicurezza.*

**Emendamento 19**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 5**

*Testo della Commissione*

(5) È ugualmente importante utilizzare le risorse proprie della centrale nucleare di Kozloduy, in quanto ciò contribuisce a rendere disponibili le competenze necessarie ed allo stesso tempo attenua l'impatto sociale ed economico della chiusura anticipata, nella misura in cui si continua ad utilizzare il personale dalla centrale nucleare chiusa. Il proseguimento del sostegno finanziario è quindi importante per mantenere il livello di sicurezza necessario.

*Emendamento*

(5) È ugualmente importante utilizzare le risorse proprie della centrale nucleare di Kozloduy, in quanto ciò contribuisce a rendere disponibili le competenze necessarie, **rafforzare il know-how e le capacità** ed allo stesso tempo attenua l'impatto sociale ed economico della chiusura anticipata, nella misura in cui si continua ad utilizzare il personale dalla centrale nucleare chiusa. Il proseguimento del sostegno finanziario è quindi importante per mantenere il livello di sicurezza necessario.

**Emendamento 20**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 6**

*Testo della Commissione*

***(6) L'Unione riconosce inoltre la necessità di un sostegno finanziario che consenta di portare avanti misure di attenuazione nel settore dell'energia, vista l'entità delle perdite di capacità risultanti dalla chiusura delle unità nucleari e il relativo impatto sulla sicurezza di***

*Emendamento*

***soppresso***

**approvvigionamento energetico nella regione.**

Or.de

*Motivazione*

*Il settore energetico in Bulgaria è stato finora sostenuto con oltre 259 milioni di euro. La produzione elettrica in Bulgaria non viene compromessa neppure dopo la disattivazione delle unità 1-4. Inoltre non risulta necessaria un'ulteriore promozione del settore energetico in Bulgaria, anzi essa significherebbe piuttosto una distorsione della concorrenza a scapito di altri Stati o produttori.*

**Emendamento 21**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 6**

*Testo della Commissione*

**(6) L'Unione riconosce inoltre la necessità di un sostegno finanziario *che consenta di portare avanti misure di attenuazione nel settore dell'energia, vista l'entità delle perdite di capacità risultanti dalla chiusura delle unità nucleari e il relativo impatto sulla sicurezza di approvvigionamento energetico nella regione.***

*Emendamento*

**(6) *Dati i ritardi registrati in Bulgaria per quanto riguarda lo smaltimento finale del combustibile irradiato e di scorie altamente radioattive e per porre fine al ritrattamento di combustibile irradiato della Bulgaria in Russia,*** l'Unione riconosce inoltre la necessità di un sostegno finanziario ***inteso ad accelerare progressi in materia.***

Or.en

*Motivazione*

*I progetti energetici in Bulgaria sono stati sostenuti finora con oltre 259 milioni di euro. La produzione di energia elettrica è proseguita anche dopo la chiusura delle unità 1-4 della centrale nucleare di Kozloduy. Non risulta pertanto necessario sostituire le capacità produttive per assicurare la sicurezza degli approvvigionamenti. Un'ulteriore promozione significherebbe un'alterazione della concorrenza a danno di altri Stati o produttori. Tale sviluppo è inammissibile anche secondo la legislazione dell'Unione. Per ragioni attinenti alla sicurezza è invece necessario sostenere la Bulgaria nei suoi sforzi per lo smaltimento finale del combustibile irradiato.*

**Emendamento 22**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 6**

*Testo della Commissione*

(6) L'Unione riconosce inoltre la necessità di un sostegno finanziario che consenta di portare avanti misure di attenuazione nel settore dell'energia, vista l'entità delle perdite di capacità risultanti dalla chiusura delle unità nucleari e il relativo impatto sulla sicurezza di approvvigionamento energetico nella regione.

*Emendamento*

(6) L'Unione riconosce inoltre la necessità di un sostegno finanziario che consenta di portare avanti misure di attenuazione nel settore dell'energia, vista l'entità delle perdite di capacità risultanti dalla chiusura delle unità nucleari e il relativo impatto sulla sicurezza di approvvigionamento energetico nella regione, ***ponendo l'accento innanzitutto sulla necessità di accrescere l'efficienza energetica e di sviluppare il settore dell'energia rinnovabile.***

Or.en

**Emendamento 23**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 6 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(6 bis) Misure di mitigazione per ridurre l'impatto socio-economico della chiusura delle unità da 1 a 4 della centrale nucleare di Kozloduy, come ad esempio i programmi di riqualificazione per il personale interessato ad utilizzare le proprie competenze in altri settori, ad esempio, nella ricerca industriale o nell'energia rinnovabile, potrebbero richiedere l'assistenza finanziaria dell'UE.***

Or.en

**Emendamento 24**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 6 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(6 bis) La perdita di capacità di generazione a causa della chiusura anticipata delle unità da 1 a 4 della centrale nucleare di Kozloduy non ha portato a una carenza nazionale di energia elettrica in Bulgaria. Di conseguenza, un aumento delle emissioni di gas serra, se esiste, non può essere legato alla chiusura di queste unità.***

Or.en

**Emendamento 25**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 7**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(7) Occorre pertanto prevedere un importo di 300 milioni di euro a carico del bilancio generale dell'Unione europea per finanziare la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy nel periodo dal 2010 al 2013.

(7) Occorre pertanto prevedere un importo di 300 milioni di euro a carico del bilancio generale dell'Unione europea per finanziare la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy nel periodo dal 2010 al 2013. ***Di detto importo almeno 180 milioni di euro dovrebbero essere utilizzati per il sostegno del programma di disattivazione, mentre il resto, pari a 120 milioni di euro, dovrebbe servire per misure di smaltimento definitivo diretto e per il potenziamento delle capacità di stoccaggio a secco, necessarie fino allo smaltimento definitivo***

Or.de

## Motivazione

*Per motivi di sicurezza è estremamente importante sostenere la Bulgaria negli sforzi per lo smaltimento definitivo del combustibile irradiato. Un sostegno finanziario al settore energetico in Bulgaria non è assolutamente necessario ai fini della sicurezza degli approvvigionamenti, in quanto la produzione energetica è sufficiente. Vanno evitate le esportazioni di combustibile irradiato in Russia.*

### **Emendamento 26**

**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

#### **Proposta di regolamento**

##### **Considerando 7**

###### *Testo della Commissione*

(7) Occorre pertanto prevedere un importo di 300 milioni di euro a carico del bilancio generale dell'Unione europea per finanziare la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy nel periodo dal 2010 al 2013.

###### *Emendamento*

(7) Occorre pertanto prevedere un importo di 300 milioni di euro a carico del bilancio generale dell'Unione europea per finanziare la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy **e per l'assistenza alla realizzazione dello smaltimento definitivo in sicurezza di tutte le sostanze radioattive di disattivazione** nel periodo dal 2010 al 2013.

Or.en

### **Emendamento 27**

**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

#### **Proposta di regolamento**

##### **Considerando 7 bis (nuovo)**

###### *Testo della Commissione*

###### *Emendamento*

**(7 bis) L'importo di 180 milioni di euro di finanziamento è destinato ai seguenti progetti: (1) gestione del progetto, ingegneria ed assistenza tecnica per il sostegno all'attuazione del programma di disattivazione; (2) pagamento degli stipendi di 715 esperti della centrale nucleare di Kozloduy (funzionamento, manutenzione, supporto tecnico, gestione del progetto) sul sito di Kozloduy, che**

*lavorano per disattivare le unità 1-4; (3) contributo alla costruzione dell'impianto nazionale di smaltimento delle scorie radioattive, di cruciale importanza per l'attuazione del programma di disattivazione; (4) infrastruttura del sito e trattamento di scorie disattivata (compresa un'assegnazione supplementare per progetti già in fase di procedura di gara). Il riassetto infrastrutturale indicato nel progetto 4 in loco può prevedere unicamente interventi riguardanti la chiusura delle unità 1-4. Gli altri 120 milioni di euro sono destinati a sostenere progressi mirati allo smaltimento finale e al celere potenziamento delle capacità per lo smaltimento intermedio a secco necessario fino allo smaltimento finale.*

Or.en

#### *Motivazione*

*Per un impiego efficace dei mezzi finanziari destinati a maggiori requisiti di sicurezza nel contesto della disattivazione occorre precisare chiaramente gli interventi. In particolare gli interventi a Kozloduy non devono servire per il funzionamento delle unità 5 e 6. Altrimenti i fondi dell'UE sarebbero utilizzati per fini diversi e provocherebbero svantaggi concorrenziali per altri produttori elettrici. Le misure concrete per lo smaltimento temporaneo e definitivo di combustibile irradiato saranno definiti a breve tra il governo bulgaro e la Commissione.*

#### **Emendamento 28** **Sabine Wils**

#### **Proposta di regolamento** **Considerando 7 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*(7 bis) Dato che in Bulgaria, come anche in altri Stati membri, restano tuttora irrisolte le questioni attinenti allo smaltimento definitivo del combustibile irradiato nonché dei rifiuti radioattivi, l'Unione si sente tenuta a dare impulso con il suo impegno finanziario ai primi*

***progressi in materia. Un finanziamento parziale dello smaltimento definitivo dovrebbe inoltre rendere superfluo il ritrattamento di combustibile irradiato in Russia.***

Or.de

*Motivazione*

*Per motivi di sicurezza è estremamente importante sostenere la Bulgaria negli sforzi per lo smaltimento definitivo del combustibile irradiato. Un sostegno finanziario al settore energetico in Bulgaria non è assolutamente necessario ai fini della sicurezza degli approvvigionamenti, in quanto la produzione energetica è sufficiente. Vanno evitate le esportazioni di combustibile irradiato in Russia.*

**Emendamento 29**

**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**

**Considerando 8**

*Testo della Commissione*

(8) È opportuno che gli stanziamenti del bilancio generale dell'Unione europea destinati alla disattivazione non comportino distorsioni di concorrenza nei confronti delle società fornitrici di elettricità sul mercato dell'energia dell'Unione. ***È altresì opportuno che detti stanziamenti siano utilizzati anche per finanziare misure atte a compensare la perdita di capacità di produzione, in linea con l'acquis.***

*Emendamento*

(8) È opportuno che gli stanziamenti del bilancio generale dell'Unione europea destinati alla disattivazione non comportino distorsioni di concorrenza nei confronti delle società fornitrici di elettricità sul mercato dell'energia dell'Unione.

Or.en

*Motivazione*

*Non sono concessi aiuti per misure compensative nel settore energetico.*

**Emendamento 30**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 8**

*Testo della Commissione*

(8) È opportuno che gli stanziamenti del bilancio generale dell'Unione europea destinati alla disattivazione non comportino distorsioni di concorrenza nei confronti delle società fornitrici di elettricità sul mercato dell'energia dell'Unione. ***È altresì opportuno che detti stanziamenti siano utilizzati anche per finanziare misure atte a compensare la perdita di capacità di produzione, in linea con l'acquis.***

*Emendamento*

(8) È opportuno che gli stanziamenti del bilancio generale dell'Unione europea destinati alla disattivazione non comportino distorsioni di concorrenza nei confronti delle società fornitrici di elettricità sul mercato dell'energia dell'Unione.

Or.de

*Motivazione*

*Il sostegno finanziario non ha lo scopo di predisporre misure di compensazione nel settore energetico.*

**Emendamento 31**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 11**

*Testo della Commissione*

(11) Per garantire la massima efficienza possibile, è necessario che la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy sia effettuata facendo ricorso alle migliori competenze tecniche disponibili, tenendo debitamente conto della natura e delle specifiche tecnologiche delle unità destinate alla chiusura.

*Emendamento*

(11) Per garantire la massima efficienza possibile ***e ridurre al minimo le possibili conseguenze ambientali***, è necessario che la disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy sia effettuata facendo ricorso alle migliori competenze tecniche disponibili, tenendo debitamente conto della natura e delle specifiche tecnologiche delle unità destinate alla chiusura.

Or.en

**Emendamento 32**  
**Corinne Lepage, Antonyia Parvanova**

**Proposta di regolamento**  
**Considerando 13 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***(13 bis) Il caso Kozloduy dovrebbe servire da esempio; un bilancio completo e preciso di disattivazione deve essere redatto dalla Commissione per l'analisi e la previsione dei costi futuri di smantellamento delle centrali nucleari.***

Or.en

**Emendamento 33**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 1 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Il presente regolamento stabilisce il programma che fissa le modalità di attuazione del contributo finanziario comunitario destinato alla disattivazione delle unità 1 - 4 della centrale nucleare di Kozloduy **e alla gestione delle conseguenze della loro chiusura in Bulgaria** (di seguito denominato "programma Kozloduy").

Il presente regolamento stabilisce il programma che fissa le modalità di attuazione del contributo finanziario comunitario destinato alla disattivazione delle unità 1 - 4 della centrale nucleare di Kozloduy, **compreso lo smaltimento finale di tutte le relative sostanze radioattive** (di seguito denominato "programma Kozloduy").

Or.en

*Motivazione*

*Invece di servire per misure di compensazione nel settore energetico i fondi vanno destinati al conseguimento più rapido di uno smaltimento finale sicuro.*

**Emendamento 34**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il presente regolamento stabilisce il programma che fissa le modalità di attuazione del contributo finanziario comunitario destinato alla disattivazione delle unità 1 - 4 della centrale nucleare di Kozloduy e **alla gestione delle conseguenze della loro chiusura** in Bulgaria (di seguito denominato "programma Kozloduy").

*Emendamento*

Il presente regolamento stabilisce il programma che fissa le modalità di attuazione del contributo finanziario comunitario destinato alla disattivazione delle unità 1 - 4 della centrale nucleare di Kozloduy e **allo smaltimento definitivo delle sostanze radioattive** in Bulgaria (di seguito denominato "programma Kozloduy").

Or.de

**Emendamento 35**  
**Sabine Wils**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy, misure per **il ripristino ambientale in linea con l'acquis e misure di ammodernamento della capacità di produzione convenzionale dirette a sostituire la capacità di produzione dei quattro reattori della centrale nucleare di Kozloduy e altre misure conseguenti alla decisione di chiudere e disattivare detta centrale e che contribuiscono alla necessaria ristrutturazione, al ripristino ambientale e all'ammodernamento dei settori di produzione, trasmissione e distribuzione dell'energia in Bulgaria nonché al potenziamento della sicurezza dell'approvvigionamento e al**

*Emendamento*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy, misure per **lo smaltimento definitivo delle sostanze radioattive.**

*miglioramento dell'efficienza energetica  
in Bulgaria.*

Or.de

**Emendamento 36**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 2 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy, ***misure per il ripristino ambientale in linea con l'acquis e misure di ammodernamento della capacità di produzione convenzionale dirette a sostituire la capacità di produzione dei quattro reattori della centrale nucleare di Kozloduy e altre misure conseguenti alla decisione di chiudere e disattivare detta centrale e che contribuiscono alla necessaria ristrutturazione, al ripristino ambientale e all'ammodernamento dei settori di produzione, trasmissione e distribuzione dell'energia in Bulgaria nonché al potenziamento della sicurezza dell'approvvigionamento e al miglioramento dell'efficienza energetica in Bulgaria.***

*Emendamento*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy e alla necessaria ***elaborazione di un progetto di smaltimento finale nonché alla ricerca, all'individuazione e alla prospezione di un sito per lo smaltimento finale.***

Or.en

*Motivazione*

*Il sostegno è destinato unicamente ai progetti (1) - (4) del capitolo 5.1.1 della motivazione della proposta della Commissione nonché alle misure necessarie e a progressi raggiungibili a breve termine per lo smaltimento finale diretto.*

**Emendamento 37**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 2 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy, misure per il ripristino ambientale in linea con l'acquis e misure di ammodernamento della capacità di produzione convenzionale dirette a sostituire la capacità di produzione dei quattro reattori della centrale nucleare di Kozloduy e altre misure conseguenti alla decisione di chiudere e disattivare detta centrale e che contribuiscono alla necessaria ristrutturazione, al ripristino ambientale e all'ammodernamento dei settori di produzione, trasmissione e distribuzione dell'energia in Bulgaria nonché al potenziamento della sicurezza dell'approvvigionamento e al miglioramento dell'efficienza energetica in Bulgaria.

*Emendamento*

Il contributo comunitario al programma Kozloduy è concesso al fine di sostenere finanziariamente misure connesse alla disattivazione della centrale nucleare di Kozloduy, misure per il ripristino ambientale in linea con l'acquis e misure di ammodernamento della capacità di produzione convenzionale dirette a sostituire la capacità di produzione dei quattro reattori della centrale nucleare di Kozloduy e altre misure conseguenti alla decisione di chiudere e disattivare detta centrale e che contribuiscono alla necessaria ristrutturazione, al ripristino ambientale e all'ammodernamento dei settori di produzione, trasmissione e distribuzione dell'energia in Bulgaria nonché al potenziamento della sicurezza dell'approvvigionamento e al miglioramento dell'efficienza energetica in Bulgaria. ***Il sostegno finanziario può essere fornito anche al fine di attenuare la transizione socioeconomica delle comunità colpite, per esempio attraverso lo sviluppo di nuovi posti di lavoro sostenibili e industrie.***

Or.en

**Emendamento 38**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 3 – paragrafo 3**

*Testo della Commissione*

3. L'importo degli stanziamenti assegnati al programma Kozloduy ***può*** essere

*Emendamento*

3. L'importo degli stanziamenti assegnati al programma Kozloduy ***deve*** essere

modificato nel corso del periodo compreso tra il 1° gennaio 2010 e il 31 dicembre 2013 per tenere conto dei progressi compiuti nell'attuazione del programma e per garantire che la programmazione e l'assegnazione delle risorse si basino sulle effettive necessità di finanziamento e capacità di assorbimento.

modificato **annualmente** nel corso del periodo compreso tra il 1° gennaio 2010 e il 31 dicembre 2013 per tenere conto dei progressi compiuti nell'attuazione del programma e per garantire che la programmazione e l'assegnazione delle risorse si basino sulle effettive necessità di finanziamento e capacità di assorbimento.

Or.en

**Emendamento 39**  
**Justas Vincas Paleckis**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 6 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

1. La Commissione ha il diritto di effettuare una verifica contabile sull'utilizzo dell'aiuto o direttamente, tramite il suo personale, oppure tramite qualsiasi altro organismo esterno qualificato di sua scelta. Tali verifiche possono essere effettuate durante l'intera durata dell'accordo tra la Comunità e la BERS sulla messa a disposizione di fondi comunitari a beneficio del Fondo internazionale di sostegno alla disattivazione della centrale di Kozloduy e per un periodo di cinque anni a decorrere dalla data di pagamento del saldo. Se del caso, i risultati della verifica possono portare a decisioni di recupero da parte della Commissione.

*Emendamento*

1. La Commissione **provvede al monitoraggio e** ha il diritto di effettuare una verifica contabile sull'utilizzo dell'aiuto o direttamente, tramite il suo personale, oppure tramite qualsiasi altro organismo esterno qualificato di sua scelta. Tali verifiche possono essere effettuate durante l'intera durata dell'accordo tra la Comunità e la BERS sulla messa a disposizione di fondi comunitari a beneficio del Fondo internazionale di sostegno alla disattivazione della centrale di Kozloduy e per un periodo di cinque anni a decorrere dalla data di pagamento del saldo. Se del caso, i risultati della verifica possono portare a decisioni di recupero da parte della Commissione.

Or.en

**Emendamento 40**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 6 – paragrafo 2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

2. Il personale della Commissione e il personale esterno autorizzato dalla Commissione hanno adeguato diritto di accesso, in particolare agli uffici del beneficiario e a tutte le informazioni, anche in formato elettronico, necessarie per condurre a buon fine le verifiche contabili.

*Emendamento*

2. Il personale della Commissione e il personale esterno autorizzato dalla Commissione hanno adeguato diritto di accesso, in particolare agli uffici del beneficiario e a tutte le informazioni, anche in formato elettronico, necessarie per condurre a buon fine le verifiche contabili.  
***Le verifiche comprendono anche l'accertamento del livello di autorizzazione della disattivazione.***

Or.en

*Motivazione*

*Occorre garantire l'impiego tempestivo dei mezzi e migliori controlli del loro corretto utilizzo.*

**Emendamento 41**

**Corinne Lepage, Antonyia Parvanova**

**Proposta di regolamento**

**Articolo 7 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

La Commissione garantisce l'esecuzione del presente regolamento e presenta ***relazioni periodiche*** al Parlamento europeo e al Consiglio. Effettua una valutazione intermedia secondo quanto previsto dall'articolo 3, paragrafo 3.

*Emendamento*

La Commissione garantisce l'esecuzione del presente regolamento e presenta relazioni ***su base annua*** al Parlamento europeo e al Consiglio. Effettua una valutazione intermedia ***e una valutazione ex-post***, secondo quanto previsto dall'articolo 3, paragrafo 3, ***e presenta al Parlamento europeo relazioni su entrambe.***

***La valutazione ex post deve contenere un bilancio completo e preciso dei costi per lo smantellamento di una centrale nucleare in modo da pianificare per il futuro le spese di disattivazione. Essa si propone inoltre di analizzare i costi economici, sociali e ambientali, con particolare attenzione all'impatto delle radiazioni***

*residue libere e alle conseguenze per la sicurezza dell'approvvigionamento.*

Or.en

**Emendamento 42**  
**Michèle Rivasi, Rebecca Harms**

**Proposta di regolamento**  
**Articolo 7 – paragrafo 1**

*Testo della Commissione*

La Commissione garantisce l'esecuzione del presente regolamento e presenta **relazioni periodiche** al Parlamento europeo e al Consiglio. Effettua **una valutazione intermedia** secondo quanto previsto dall'articolo 3, paragrafo 3.

*Emendamento*

La Commissione garantisce l'esecuzione del presente regolamento e presenta relazioni **su base annua** al Parlamento europeo e al Consiglio. Effettua **le valutazioni** secondo quanto previsto dall'articolo 3, paragrafo 3.

Or.en